IMT Nuremberg Archives

H – 2381

International Court of Justice

H2381 - 0002

OFFICE OF CHIEF OF COUNSEL FOR WAR CRIMES

EVIDENCE DIVISION

Date: 19 July 1948

I certify that Document Number 2493-PS was introduced into evidence as Exhibit Number USA-120 in the Trial by the International Tribunal of Hermann GOERING, et al, which commenced on 20 November 1945, and that the attached photostat is a true and correct copy of the original.

Fred Niebergall

FRED NIEBERGALL
Chief, Document Control Branch

DCB-36 (102447)

H2381 – 0003

C E R T I F I C A T E

I hereby certify that the annexed document 2793-PS No. USA-120 is a photostat of an original document submitted in evidence by the United States Prosecution under this number. The original document has been withdrawn in accordance with Rule 10 of the International Military Tribunal, and to the best of my knowledge and belief is to be held at the National Archives, Washington D.C. .

Paul Joosten

Nuremberg, 24 June 1948

PAUL A. JOOSTEN

General Secretary
International Military
Tribunal

H2381 – 0004

Abschrift.

Vertrauliches Protokoll.

über wirtschaftliche und finanzielle Zusammenarbeit zwischen dem Deutschen Reich und dem Staat Slowakei.

Die unterzeichneten Bevollmächtigten der Deutschen Reichsregierung und der Slowakischen Regierung sind heute übereingekommen, daß das Deutsche Reich und der Slowakische Staat auf wirtschaftlichem und finanziellem Gebiet nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen auf das engste zusammenarbeiten werden.

Artikel I.

Die Zusammenarbeit soll sich insbesondere erstrecken auf:

1.) Steigerung und Lenkung der slowakischen landwirtschaftlichen Erzeugung unter Berücksichtigung der Absatzmöglichkeiten in Deutschland, z.B. Erhöhung der Schweineaufzucht und Steigerung der Milchwirtschaft.

2.) Entwicklung der slowakischen Holz- und Forstwirtschaft durch Aufstellung von langfristigen Wirtschaftsplänen unter Berücksichtigung der Absatzmöglichkeiten in Deutschland.

3.) Erforschung, Erschließung und Verwertung der slowakischen Bodenschätze. Dabei wird davon ausgegangen, daß die Bodenschätze, soweit sie nicht für den eigenen Bedarf der Slowakei benötigt werden, in erster Linie Deutschland zur Verfügung stehen sollen. Die gesamte Bodenforschung wird der "Reichsstelle für Bodenforschung" übertragen. Die Slowakische Staatsregierung

– Tiso – Sloss –

F12 388

H2381 – 0005

regierung wird baldmöglichst in eine Nachprüfung eintreten, ob die bisherigen Inhaber von Freischürfen und Gerechtsamen ihren gesetzlich vorgesehenen Betriebsverpflichtungen nachgekommen sind, und wird Freischürfen und Gerechtsame zum Erlöschen bringen, soweit diese Verpflichtungen vernachlässigt wurden.

4.) Entwicklung und Lenkung der industriellen Erzeugung unter Berücksichtigung der deutschen und slowakischen Lebensinteressen und Marktverhältnisse und Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Exports industrieller und sonstiger Waren.

5.) Ausbau des Verkehrs- und Transportwesens in der Slowakei.

Artikel II.

Die Slowakei wird sich eine eigene Währung schaffen und eine slowakische Nationalbank als zentrales Noteninstitut errichten.

Deutschland wird die Slowakei bei der Schaffung einer slowakischen Nationalbank und bei dem Aufbau und der Durchführung der Devisenbewirtschaftung unterstützen.

Die Deutsche Reichsbank wird sich in geeigneter Weise an der Errichtung der slowakischen Nationalbank beteiligen und in das Direktorium dieser Bank einen Berater entsenden, der bei allen wichtigen Entscheidungen mitwirken wird. Die Slowakische Regierung wird diesen Berater auch bei der Aufstellung und Durchführung ihres Staatshaushaltes zuziehen und keine Kredite ohne seine Zustimmung aufnehmen.

Die

F12 387

Die während des militärischen Einmarsches im März 1938 nach der Slowakei gebrachten deutschen Zahlungsmittel werden zum Kurs von 1 Kc = 10 Rpfg. zurückgenommen.

Es ist in Aussicht genommen, daß die Nationalbank in Prag veranlaßt wird, zur Behebung der Zahlungsmittelnot in der Slowakei 350 Millionen Kc Zahlungsmittel sofort nach Preßburg zu legen.

Artikel III.

Beide Regierungen werden alsbald in Verhandlungen eintreten über Abkommen zur Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs. Diese Abkommen werden insbesondere auf der Grundlage abgeschlossen werden, daß Deutschland slowakische landwirtschaftliche, forstwirtschaftliche und sonstige Waren einschließlich der Bodenschätze abnimmt und dafür Fertigwaren, Halbfabrikate und Investitionsgüter liefert.

Die Slowakei wird erst nach Abschluß der Abkommen mit Deutschland Wirtschaftsverhandlungen mit anderen Staaten führen und Deutschland über diese Verhandlungen fortlaufend unterrichten.

Eine Zoll-Union zwischen dem Deutschen Reich und der Slowakei ist nicht in Aussicht genommen. Für die Übergangszeit wird aber zwischen der Slowakei einerseits und dem Protektorat Böhmen und Mähren und den Sudetendeutschen Gebieten andererseits bis auf weiteres Zollfreiheit gewährt.

Artikel IV.

Dieses Protokoll tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft. Beide Teile werden das Protokoll streng vertraulich behandeln und seinen Inhalt nur im beiderseitigen

Einvernehmen

F12 386

H2381 -0006

H2381 - 0007

Einvernehmen bekanntgeben.

Berlin, den 23. März 1939.

Für die Deutsche Reichsregierung:
gez. v.Ribbentrop

Für die Slowakische Regierung:
gez. Vojtech Tuka
gez. Dr. F. Durcansky.

F12 385

H2381 - 0008

2793- ps
USA-120

Confidential Protocol about the economical and financial collaboration between the German Reich and the State of Slovakia.

The signatory plenipotentiaries of the German Reich Cabinets and of the Slovak government agreed today that the German Reich and the Slovak State will most closely cooperate in the economical and financial fields on the basis of following directives.

ARTICLE I.

The collaboration will include particularly:

(1). Increase and control of the Slovak agricultural production under consideration of the market outlets in Germany, i.e., increased pig-raising and milk production.

(2). Development of the Slovak wood industry and forestry by creating long-term industrial plans under consideration of market outlets in Germany.

(3). Investigation, development and utilization of the Slovak natural resources. In this respect the basic principle is, that insofar as they are not needed to meet Slovakia's own requirements, they should be placed in first line at Germany's disposal. The entire soil research (Bodenforschung) will be placed under the Reichagency for soil-research. (Reichsstelle fuer Bodenforschung.) The government of the Slovak State will soon start an investigation to determine whether the present owners of concessions and privileges have fulfilled the industrial obligations prescribed by law and it will cancel concessions and privileges in cases where these duties have been neglected.

(4). Development and control of industrial production considering the German and Slovak life interests and market relationships and collaboration in the field of export of industrial and other products.

(5). Development of the communication and transportation system in Slovakia.

ARTICLE II.

Slovakia will make its own currency and will create a Slovak National bank as a central mint.

Germany will support Slovakia in the creation of a Slovak National Bank and in the development and execution of the foreign exchange policy.

The German Reich Bank will participate in an appropriate manner in the erection of the Slovak National Bank and will send an adviser to the Board of Directors of this bank who will cooperate in every important decision. The Slovak Cabinet will avail itself of this adviser also when drawing up and executing its State budget and will not raise loans without his approval.

The German tender which was brought to Slovakia during the entry of March 1938 will be exchanged at a rate of

1 Czech Crown = 10 Reich pfennigs.

It is planned that the National Bank in Prague will be induced to immediately transfer tender to Pressburg amounting to 350 million Czech crowns in order to alleviate the currency shortage in Slovakia.

ARTICLE III.

The two governments will soon start negotiations to come to an agreement about the regulation of commercial and financial exchange. These agreements will be made on the basis that Germany will take Slovak agricultural, forestry and other goods including natural resources and will deliver instead finished products, unfinished products and investment goods.

Slovakia will make economic negotiations with other states only after the agreement with Germany had been reached and will keep Germany permanently informed about these negotiations.

H2381 - 0009

No customs-union is planned between the German Reich and Slovakia. However, until further notice, free trade will be permitted for the transition period between Slovakia on the one hand and the protectorate Bohemia and Moravia and the Sudeten German territories on the other hand.

ARTICLE IV.

This protocol will come into force on the day of its signing. Both parties will consider the protocol as strictly confidential and will make its contents public only after mutual consent.

Berlin, 23 March 1939.

For the German Reich Cabinett:

Signed v. Ribbentrop

For the Slovak government:

Signed Vojtech Tuka

Signed Dr. F. Durcansky

17 November 1945

CERTIFICATE OF TRANSLATION
OF DOCUMENT NO. 2793-PS

I, Willard E. Skidmore, Lt (JG) USNR 391590, hereby certify that I am thoroughly conversant with the English and German languages; and that the above is a true and correct translation of Document No. 2793-PS

Willard E. Skidmore
Lt (JG), USNR
0-391590

H2381 -0010

H-2381

Filed Dec. 5, 1945
[illegible]
Secy.

EXHIBIT U.S.A. 120 (2793-PS)

INTERNATIONAL MILITARY TRIALS · NÜRNBERG ·

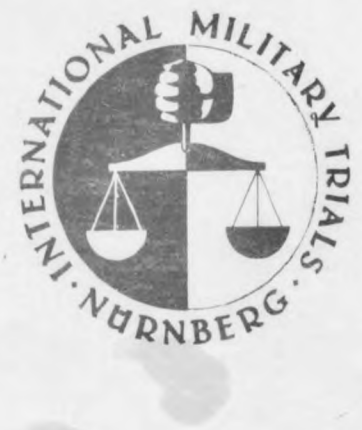

EXHIBIT U.S.A.

120

(2793-PS)

A 086499

H2381 - 0011

H2381-0012

EXHIBIT U.S.A. 120 (2793-PS)

H2381-0013